



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

44/2026. sz. határozat

egy, 20.000.000 lej összegű, vissza nem térítendő európai uniós forrásokból finanszírozott projektek megvalósításához szükséges beruházási hitel felvételének és garantálásának jóváhagyására vonatkozó 284/2025. sz. helyi tanács határozat módosításáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterének 1869/285/S/24.02.2026 sz. indokolását, a Gazdasági Igazgatóság – Helyi Adók és Illetékek, Költségvetési–Számviteli Osztályának 1869/2856/S/24.02.2026 sz. szakjelentését, valamint a Gazdasági, Pénzügyi, Program- és Projektügyi Szakbizottság 1869/290/S/2026 sz. véleményezését,

Románia Alkotmánya 1. cikk (5) bekezdése, 120. cikke és 121. cikk (1)–(2) bekezdése, a Helyi Önkormányzatok Európai Chartája 9. cikk (8) bekezdése (kihirdetve az 1997. évi 199. törvénnyel), a 287/2009. sz. Polgári Törvénykönyv 7. cikk (2) bekezdése, valamint az 1166. § és azt követő szakaszok (a szerződésekre vonatkozó rendelkezések), a 64/2007. sz. sürgősségi kormányrendelet a közadósságról 13. cikke, a 273/2006. sz. helyi közpénzügyekről szóló törvény 61–66. cikkei és 76¹. cikke, a 9/2007. sz. kormányhatározat a Helyi Hitelek Engedélyezési Bizottságának létrehozásáról, összetételéről és működéséről, a 119/1999. sz. kormányrendelet a belső/vezetői kontrollról és a megelőző pénzügyi ellenőrzésről 2. cikk c), k), p) pontjai, 5. cikk (1) bekezdése, 6., 9. és 10. cikkei alapján,

Figyelembe véve a helyi közérdekű beruházások megvalósításához szükséges pénzügyi források biztosításának szükségességét, amelyek műszaki-gazdasági mutatóit az alábbi határozatok hagyták jóvá:

- a 239/2024. sz. helyi tanácsi határozat „Székelyudvarhely Megyei Jogú Város úthálózatának rehabilitációja és korszerűsítése a közúti forgalom csökkentése és a szén-dioxid-kibocsátás mérséklése érdekében – II. szakasz” (SMIS kód 325766) beruházás műszaki terv (PT) fázisának és műszaki-gazdasági mutatóinak jóváhagyásáról;

- a 275/2023. sz. helyi tanácsi határozat, amely módosítja a 182/2023. sz. határozatot a „Székely Támadt vár integrált fejlesztése Székelyudvarhelyen” beruházás kivitelezési műszaki tervének és műszaki-gazdasági mutatóinak jóváhagyásáról, 2. objektum – a kapcsolódó utcai infrastruktúra rehabilitációja;

A 24/2000. sz. törvény (a jogszabályszerkesztés normáiról) 59–61. cikkeinek betartásával,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés b), (4) bekezdés b) pontja, 139. cikk (3) bekezdés b) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

I. cikk. – Egy, 20.000.000 lej összegű, vissza nem térítendő európai uniós forrásokból finanszírozott projektek megvalósításához szükséges beruházási hitel felvételének és garantálásának jóváhagyására vonatkozó 284/2025. sz. helyi tanács határozat az alábbiak szerint módosul:

1. A 2. cikk módosul, és az alábbi tartalommal rendelkezik:

„2. cikk – (1) A beruházási hitel formájában történő kölcsön felvétele és garantálása a következő helyi közérdekű beruházások finanszírozása és megvalósítása érdekében történik:

- Székelyudvarhely Megyei Jogú Város úthálózatának rehabilitációja és korszerűsítése a közúti forgalom csökkentése és a szén-dioxid-kibocsátás mérséklése érdekében – kapcsolódó hitelösszeg: 14.500.000 lej;

- A Székely Támadt vár integrált fejlesztése Székelyudvarhelyen: 1. objektum – kulturális-rekreációs központ létrehozása; 2. objektum – a kapcsolódó utcai infrastruktúra rehabilitációja – kapcsolódó hitelösszeg: 5.500.000 lej.

(2) Az 1. cikkben meghatározott visszatérítendő finanszírozás biztosítója Székelyudvarhely Megyei Jogú Város saját bevételeire bejegyzett ingó jelzálogjog, valamint a finanszírozó intézménynél nyitott valamennyi bankszámlára bejegyzett ingó jelzálogjog.”

II. cikk. – A jelen határozat végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterét bízva meg.

III. cikk. – A jelen határozat nyilvánosságra kerül, és a törvényben előírt feltételek és határidők szerint közlésre kerül Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterével és Hargita Megye Prefektusi Hivatalával.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 12 igen szavazattal, a jelen lévő 12 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely, 2026 február 26.

BERDE Zoltán,
Önkormányzati képviselő
Ülésvezető elnök

Ellenjegyzí
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 44/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása.

Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026.02.26.

Főjegyző:

VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 44/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 26.02.2026

Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc

VENCZEL Attila